



Interpreting in Immigration Court

Course Syllabus

Lecture 1 Presentation of the Course, Localization

Techniques, Interpreting Techniques, Master Calendar Hearings, Immigration Terminology,

Interpreting Practices.

Lecture 2 Simultaneous Techniques, Master Calendar

Hearings, Immigration Terminology, and

Interpreting Practice.

Lecture 3 Consecutive Techniques, Individual Merits

Hearings, Immigration Terminology, Interpreting

Practice.

Lecture 4 Sight Translation Techniques, Court Orders, Typical

Expressions used in Immigration Court, Bond Hearings, Immigration Terminology, Interpreting

Practices.

Lecture 5 Sight Translation Techniques, Statement of the

Law, Typical Expressions used in Immigration

Court, Interpreting Practices.

Lecture 6 Typical Expressions used in Immigration Court,

Professionalism, Protocol, Closing Remarks.

Books Required

- Interpreting in Immigration Court
 Class Manual (downloadable in the Video Lectures Page).
- Interpreting in Immigration Court
 Online Laboratory Manual (downloadable in the Online Laboratory Page).

Grading Scale

The grade obtained in the Final Examination will be the final course grade.

Online Laboratory Practices

Students are encouraged to attend the Online Laboratory Practice course every day for a minimum of 2 to 3 hours until completing the whole course.

Instructor

Néstor Wagner, Instructor, wagner@interpreting.com, 1.800.625.6222

Technical Support

David Gonzalez, Technical Support Specialist, techsupport@interpreting.com, 1.800.625.6222 (ext.1009)

Student Services

studentservices@interpreting.com, 1.800.625.6222

Final Examination Desk

studentservices@interpreting.com, 1.800.625.6222